



Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet

Më / As of 30. 06. 2014

	Tremujori paraprak Previous quarter	Tremujori vijues Current quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	94,409	102,613
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	66,810	40,773
Bonot e thesarit / Treasury bills	9,341	8,977
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	166,801	167,965
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	419,468	411,743
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	16,459	15,846
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	1,023	989
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	27	8
Pasuritë tjera / Other assets	9,244	10,386
Gjithsej pasuritë / Total assets	783,582	759,300
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	655,514	638,905
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	793	603
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	24,545	24,545
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	66	66
Detyrimet tjera / Other liabilities	16,075	16,191
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	696,993	680,310
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	60,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	511	511
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	21,161	1,161
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	4,603	11,834
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(236)	(66)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	86,589	78,990
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	783,582	759,300

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më: 30. 06. 2014 Income statement for the quarter ended: 30. 06. 2014

	YTD 31 March 2014 Deri më 31 Mars 2014	YTD 30 June 2014 Deri më 30 Qershor 2014
Të hyrat nga interesi / Interest income	13,311	26,619
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(3,118)	(5,655)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	10,193	20,964
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	2,922	5,805
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(1,106)	(2,001)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	1,816	3,805
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	122	262
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	-
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(5,895)	(11,440)
Gjithsej të hyrat / Total income	6,236	13,590
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(1,121)	(442)
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	5,115	13,148
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(512)	(1,315)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	4,603	11,834
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	33	204
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	4,636	12,037



Treguesit financiar në baza tremujore Financial indicators on quarterly basis		30/06/2014
a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik)/ Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	19.5%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare)/ Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	3.1%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar)/ Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	29.7%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse)/ Net interest margin (net interest income to average earning assets);	6.1%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë/ Total expenses of the activity to gross income of the activity;	64.8%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë/ Net interest income to total expenses of the activity;	96.4%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar/ Total assets to registered number of employees;	1.009.708
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare/ Net interest income to average assets;	5.4%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare/ Interest income to average assets;	6.9%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare/ Interest expenses to average assets;	1.5%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë/ Net interest income to gross income of the activity;	62.4%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë/ Personnel expenses to gross income from the activity;	16.1%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare/ Expenses for provisions to average assets;	0.0%

